



## JOLLY 5000

ITA |

### ➔ RISCALDARE CON ELEGANZA

ALIMENTAZIONE: legna  
RISCALDAMENTO AD ARIA UMIDIFICATA  
SUPERFICIE RISCALDABILE\*: fino a 155 m<sup>2</sup>  
RISPARMIO\*\*: fino al 57%  
sul costo della legna rispetto al gas  
COTTURA: alla griglia e con forno (solo nella versione Super)  
GARANZIA: 5 anni  
DETRAZIONE FISCALE su tutto il costo: 36% o 55%

Jolly 5000 è una termostufa da riscaldamento ad aria forzata umidificata, a combustione controllata e prolungata, che con il suo **alto rendimento dell'82%** è in grado di riscaldare una superficie fino a 155 m<sup>2</sup> (in base al modello), anche su più piani, tramite la canalizzazione dell'aria nei vari locali. Funziona a legna, il combustibile più economico, - ideale dove il riscaldamento deve essere rapido e sicuro, anche nelle seconde case. Jolly 5000 ha una struttura totalmente in acciaio con verniciatura di colore grigio antracite e diverse soluzioni di rivestimento, anche personalizzabili. È fornibile in due versioni: **Base e Super**, quest'ultima con forno in terracotta per cucinare pizze, pane, arrostiti, fornita anche di serpentina elettrica termostatica per cucinare a stufa spenta. In entrambe le versioni è possibile inoltre cucinare alla griglia.

#### CALORE SUBITO E OVUNQUE

Il riscaldamento ad aria porta subito l'abitazione al calore desiderato; il quadro di comando elettronico **regola la quantità di calore** e le diverse bocchette regolano l'immissione d'aria calda in ogni stanza.

#### FORNITA COMPLETA

È fornita completa di centralina elettronica automatica, termostato automatico che regola l'accensione e lo spegnimento del ventilatore alla giusta temperatura, ventilatore, cassetto cenere e porta con vetro ceramico.

#### USCITE ARIA CALDA

L'aria calda viene distribuita in maniera bilanciata attraverso l'uscita frontale (regolabile in quantità, verso l'alto o verso il basso) e le uscite laterali. E' inoltre canalizzabile in altri locali tramite **2 uscite posteriori alla stufa**.

#### PARETE INTERNA UNICA

Isola la camera di combustione dalla camera d'aria evitando la possibilità di infiltrazione di fumi.

\* In funzione della tipologia di costruzione e isolamento dell'edificio (vedi tab. pag. 13)

\*\* Con riferimento alla tabella a pagina 6.  
Dati tecnici e dimensioni a pagina 106.

FRA |

### CHAUFFER EN TOUTE ÉLEGANCE

ALIMENTATION: bois  
CHAUFFAGE À AIR HUMIDIFIÉ  
SURFACE CHAUFFÉE\*: jusqu'à 155 m<sup>2</sup>  
EPARGNE\*\*: jusqu'au 57%  
sur le coût du bois par rapport au gaz  
CUISSON: au gril et avec four (mod. Super seulement)  
GARANTIE: 5 ans  
CRÉDIT D'IMPÔT sur le coût complet: 25% ou 40%  
(pour le marché français)

Le Jolly 5000 est un poêle de chauffage à circulation d'air forcé humidifié, à combustion contrôlée et prolongée, qui, grâce à son rendement élevé de 82%, est en mesure de chauffer une habitation de 155 m<sup>2</sup> (selon le modèle), également de plusieurs étages, à travers la canalisation de l'air dans les différentes pièces. Il fonctionne au bois, le combustible le plus économique, idéal là où est requis un chauffage rapide et sûr, également dans les habitations secondaires. Jolly 5000 est doté d'une structure complètement en acier peint gris anthracite et différentes solutions d'habillages, également personnalisables. Il peut être fourni en deux versions : Base et Super, cette dernière étant dotée d'un four en terre cuite pour cuire des pizzas, du pain, des rôtis, et également d'un serpentin électrique pour cuisiner quand le feu est éteint. Les deux versions offrent la possibilité de préparer des grillades.

#### UNE CHALEUR IMMÉDIATE ET SUR MESURE PARTOUT

Le chauffage à circulation d'air confère immédiatement à l'habitation la chaleur souhaitée. Le pupitre de commande électronique régule la quantité de chaleur, et les différentes bouches régulent l'injection d'air chaud dans chaque pièce.

#### FOURNITURE COMPLÈTE

Il est fourni équipé de : pupitre de commande électronique automatique, thermostat automatique qui règle l'allumage et l'extinction du ventilateur à la température correcte, ventilateur, volet semiautomatique, porte avec verre céramique.

#### SORTIE D'AIR CHAUD

Répartition équilibrée de l'air humidifié frontal (possibilité de régler la quantité et l'orientation de l'air vers le haut ou vers le bas) et latéral ; canalisable dans d'autres pièces au moyen de 2 sorties situées à l'arrière du poêle.

#### PAROI INTERNE UNIQUE

Elle isole la chambre de combustion de la chambre à air, empêchant les éventuelles infiltrations de fumées.

\* Selon le type de construction et l'isolation du bâtiment (voir tab. pag. 13)

\*\* En référence au tableau en page 6.  
Caractéristiques techniques et dimensions en page 106.

TABELLA POTENZA/RENDIMENTO   TABLEAU PUISSANCE/RENDEMENT	mod. BASE	mod. SUPER
Potenza bruciata   Puissance thermique effective	17,44 kW	17,44 kW
Potenza termica nominale   Puissance thermique nominale	13,78 kW	14,30 kW
Rendimento   Rendement	79%	82%
Superficie riscaldabile (*)   Surface chauffée (*)	60-90-150 m <sup>2</sup>	65-95-155 m <sup>2</sup>



SISTEMA ONDULING  
SUPERFICIE DI SCAMBIO ONDULATA  
SYSTEME ONDULING  
SURFACE D'ÉCHANGE ONDULÉE



CALDOCONTROL  
REGOLAZIONE AUTOMATICA DELLA COMBUSTIONE  
RÉGULATION AUTOMATIQUE DE LA COMBUSTION



UMIDIFICATORE INCORPORATO  
HUMIDIFICATEUR INCORPORÉ

FORNO IN TERRACOTTA  
FOUR EN TERRE-CUITE



JOLLY 5000 SUPER



JOLLY 5000 BASE

RIVESTIMENTO  
PERSONALIZZABILE  
È possibile personalizzare il rivestimento con materiali a piacere.

REVÊTEMENT  
PERSONNALISABLE  
Il est possible de personnaliser le revêtement avec des matériaux différents au choix.

CAMERA DI COMBUSTIONE  
Scambiatore di calore in acciaio speciale a doppia parete sagomata e trattato internamente. La sua particolare costruzione è destinata a durare nel tempo e permette di sfruttare al massimo il calore prodotto dalla combustione ottenendo alti rendimenti.

CHAMBRE DE COMBUSTION  
Échangeur de chaleur en acier spécial à double paroi profilée avec intérieur traité. Sa construction particulière est destinée à durer dans le temps et permet d'exploiter au maximum la chaleur résultant de la combustion, obtenant ainsi des rendements élevés.